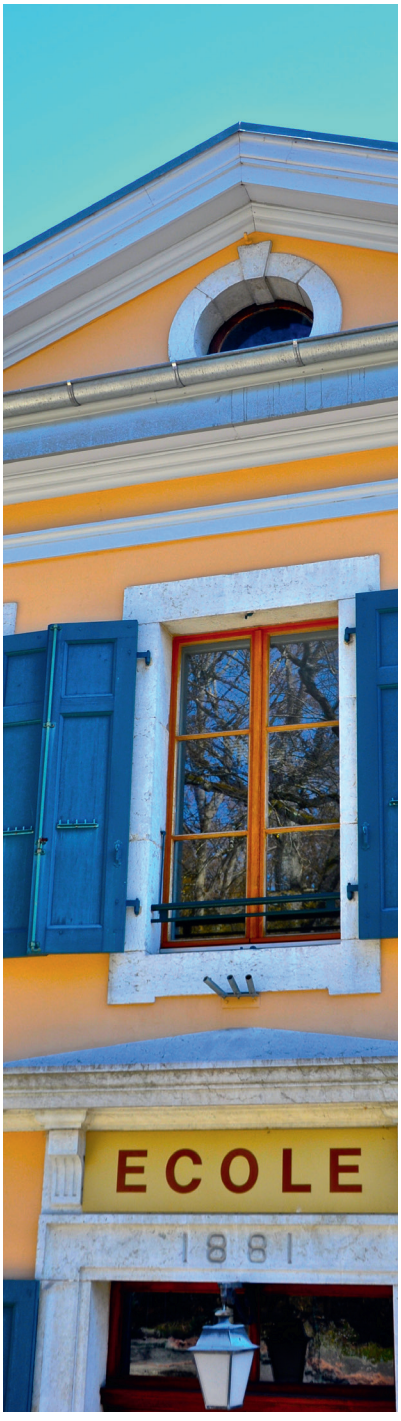
LA COQUILLE

Édition n° 48
Commune de Vandœuvres
Automne 2019



LA COQUILLE



SOMMAIRE

Éditorial 6

Billet du maire 8

Actualités 10

Vie communale 14

Gens d'ici 42

Brèves 48

Informations communales 52

Agenda 66

Courrier des lecteurs 70

ÉDITORIAL

CANICULE ET PAGE BLANCHE

Qui n'a jamais été confronté à l'angoisse de la page blanche ? C'est dans cet état que je me trouve, assis devant mon écran, pour rédiger l'éditorial. Dehors, c'est la canicule, et heureusement que l'épaisseur des murs permet de conserver un minimum de fraîcheur. En ce début de période de vacances, chacun se projette vers son lieu de détente qui permettra de se reposer et de mettre de côté, pendant un moment, son quotidien.

Lors de mon dernier message, je me suis un peu avancé en pensant que le rapport de la Cour des comptes serait rendu rapidement. Selon les dernières informations, celui-ci sera disponible fin septembre. Il va de soi que vos Autorités sauront mettre en œuvre les éventuelles recommandations émises.

Comme vous le savez, la *Coquille* a pour but de vous faire revivre les événements passés, ainsi que de vous informer des futures manifestations. Parfois, et c'est le cas ici, nous devons anticiper cette information à la lecture des faits présents. D'où la difficulté de l'exercice de rédaction.

Vous, lecteurs et lectrices, vous êtes déjà dans la rentrée et l'organisation des activités qui vont occuper vos journées jusqu'à la fin de l'année. Pour moi, il s'agit de coller au plus près de la réalité.

Ce numéro contient les événements appréciés par les habitants, la soirée des jeunes, la visite guidée de notre commune et celle, voisine, de Cologny, les Promotions et les soirées musicales qui ont rencontré un très grand succès, ainsi que tous les autres événements.

Vous pourrez également lire le portrait de l'un de nos jeunes, qui a intégré en début d'été la Garde suisse pontificale au Vatican. Toujours par rapport à nos jeunes, deux de nos Conseillers municipaux se présentent aux élections fédérales d'octobre prochain. Leurs convictions vous seront livrées par eux-mêmes dans les pages suivantes, par le biais d'un portrait croisé.

D'un point de vue plus personnel, j'ai eu un immense plaisir à découvrir, par l'intermédiaire d'une interview dans un quotidien de la place, une personne respectable et fascinante de notre commune, Yves Oltramare, père de l'un de nos collègues du Conseil municipal. J'espère pouvoir vous en faire part lors d'une prochaine édition de la *Coquille*. Et toujours dans le cadre des publications, j'ai reçu un article paru dans la revue *Invitation* du printemps 2019, dans laquelle quatre pages intitulées « Vandœuvres, le charme de l'équilibre et de l'élégance » brossent un portrait tout à fait saisissant de notre commune, croisant présent et passé. « Admirer aujourd'hui les paysages de Vandœuvres revient à être partie prenante de son histoire. »

Je vous souhaite une excellente rentrée et une très bonne lecture.

Eric Provini

POINT DE SITUATION

Après un printemps tumultueux comme notre commune n'en avait encore jamais connu sur le plan médiatique, un été apaisé était le bienvenu pour permettre aux élus comme aux employés communaux de (pour)suivre plus sereinement les dossiers et les projets en cours, et de faire le point de la situation, avant un automne actif, voire agité, vu que nous arrivons aux derniers mois de la législature.

Vous aussi, chers lecteurs fidèles de la *Coquille*, vous avez été atteints par les remous de cet intérêt inhabituel et exacerbé de la presse genevoise pour votre commune, sans que vous puissiez en saisir les tenants et les aboutissants. En toute logique, étant donné que la soussignée, particulièrement ciblée par les foudres médiatiques, opposait aux investigations des journalistes et à ses détracteurs le devoir de réserve dû à sa fonction, le respect de la confidentialité et celui de la protection de la personnalité.

Ainsi, des questions de ressources humaines – qui sont celles qui requièrent le plus de discrétion, car elles relèvent de la sphère privée – ont été portées sur la place publique. Dans quel but ? Pour quelles motivations ? Ces questions restent, aujourd'hui en tout cas, sans réponse.

Ce qui importe, en cette fin d'été 2019, c'est que vous soyez rassurés. Oui, une enquête administrative a été menée au printemps 2018, à la demande de l'Exécutif, par le Service de surveillance des communes (SSCo, aujourd'hui le SAFCO, Service des affaires communales), contre une employée aujourd'hui retraitée. Oui, une procédure a été introduite devant la Chambre administrative de la Cour de justice à la fin de l'été 2018. Oui encore, une décision de licenciement a été prise par l'Exécutif, fin juillet 2019, contre un cadre de l'Administration.

Et oui enfin, la Cour des comptes a ouvert, à la fin du printemps, un audit de gouvernance dans notre commune, en réponse à la demande de deux citoyens. Le rapport de cet audit sera rendu public à la mi-octobre. À partir de cette date, la vie devrait reprendre son cours normal. Je dirais, carrément, un cours meilleur. Car de toute expérience, même des plus pénibles, il faut savoir tirer le bon.

En premier lieu, il faut saluer l'ensemble des collaborateurs communaux pour leur présence fidèle à leurs postes de travail, malgré cette vague d'articles et d'interviews qui les a touchés en première ligne et de plein fouet. Cette loyauté est un signe positif remarquable, qui mérite d'être reconnu : coaching, entretiens, reprise des cahiers des charges et, surtout, restructuration de l'Administration communale sont en cours. Des engagements sont indispensables, car les employés travaillent depuis trop longtemps à flux tendu et sans objectifs définis. Un conseil externe a été mandaté afin de réorganiser la Mairie ; son travail donne déjà des fruits, ce qui rend motivation, confiance et courage aux collaborateurs.

Ainsi, d'une véritable épreuve – qui n'est pas terminée puisque, à coup sûr, les médias se gausseront prochainement du contenu du rapport de la Cour des comptes –, Vandœuvres sortira grandie et modernisée.

Quant aux recommandations de cet organisme, l'Exécutif a d'ores et déjà démontré sa volonté de collaboration, en anticipant certaines mesures et en mettant en place des procédures permettant une gestion plus adaptée aux exigences actuelles.

Même si ce n'est guère agréable ni facile de se faire épingler, alors que convictions, dévouement et honnêteté constituent sa ligne de conduite, la soussignée endossera avec un esprit serein et constructif les constats à venir de la Cour des comptes. C'est son rôle et sa responsabilité.

Envers vous, envers les Conseillers municipaux et envers les collaborateurs communaux.

Texte: Catherine Kuffer

ACTUALITÉS

LA NUIT EST BELLE
26 SEPTEMBRE 2019

« Il est grand temps de rallumer les étoiles. »
Guillaume Apollinaire

Le jeudi 26 septembre a eu lieu une opération d'extinction de l'éclairage public dans les communes du Grand Genève. Il s'agissait d'une première mondiale ; jamais une telle action n'avait été organisée à l'échelle d'une agglomération aussi vaste et dense, transfrontalière qui plus est.

Comme vous avez pu le lire dans notre tous-ménages, l'extinction s'est opérée sur une centaine de communes du bassin genevois : des départements de la Haute-Savoie et de l'Ain jusqu'à la ville de Nyon et le canton de Vaud, en passant par la ville et le canton de Genève. Elle a permis l'observation de la voûte céleste sans le voile de pollution lumineuse qui lui est associé dans les régions urbanisées, rendant impossible la perception de la Voie lactée, par exemple.

La date de l'événement a été choisie de manière à réunir un maximum de facteurs favorables à l'observation astronomique. La manifestation s'est déroulée deux jours avant la nouvelle lune, impliquant une quasi-absence de réflexion solaire directe sur la Terre, rendant ainsi une plus grande quantité d'étoiles visibles. Saturne et Jupiter étaient visibles à l'œil nu, de même que la Voie lactée, particulièrement au moment du crépuscule. Elle a traversé le ciel de manière verticale.

Cette action visait à une sensibilisation aux méfaits de la pollution lumineuse. En effet, l'excès d'éclairage artificiel altère le cycle circadien, ce qui entraîne des changements éthologiques et des modifications des rythmes biologiques. Il en résulte une dégradation de l'état de santé général de l'écosystème, ainsi qu'une consommation d'énergie superflue, dispensable.

Dans cette perspective d'économie, de nombreuses communes ont opté pour une extinction totale ou une atténuation de l'éclairage de leur territoire. C'est d'ailleurs le cas de Vandœuvres qui réduit son éclairage de 30 % entre minuit et cinq heures du matin. En moyenne, l'éclairage nocturne représente entre 20 % et 40 % de l'énergie consommée dans les communes, et avec les progrès en matière de luminaires LED, le potentiel d'économie est très important. Les mesures d'économie peuvent également se traduire par la suppression de points lumineux inutiles, par le recours à des détecteurs de mouvement, par davantage d'espacement entre les nouveaux lampadaires et par l'utilisation de matériaux réfléchissants. Un aspect primordial est la préservation des corridors biologiques reconnus, en tant que couloirs de la nuit, indispensables au maintien de l'équilibre écologique.

La convention *Lumière de Davos 2025*, qui a été signée en septembre 2018 par l'Office fédéral de l'énergie et la Société suisse de l'éclairage, s'inscrit dans la mise en œuvre de la stratégie énergétique 2050. Son objectif vise à réduire de moitié la part de la consommation électrique pour l'éclairage en Suisse d'ici 2025. Soit de passer de 12 % de l'électricité totale consommée à 6 %.

Les conséquences sanitaires de ce suréclairage pour les êtres humains impliquent des troubles du sommeil qui entraînent une diminution de la production de mélatonine, ce qui perturbe notre rythme circadien. Au niveau écologique, pour les végétaux, l'excès d'illumination nocturne a pour conséquences une photosynthèse moins efficace, une germination dégradée et une absence de pollinisation par les papillons de nuit. Chez les espèces animales, il crée des troubles du développement, une fragmentation du territoire, une perte de repères, des changements des habitudes de prédation et une altération des déplacements migratoires.

La préoccupation principale lorsqu'il est question d'extinction ou de diminution de l'éclairage sur le domaine public est celle des enjeux sécuritaires lors des déplacements nocturnes, soit la sécurité routière et la sécurité des personnes. Or, plusieurs études ont prouvé que le taux d'accidents de la route a au contraire tendance à diminuer en l'absence d'éclairage, car les conducteurs adaptent leur vitesse en fonction de la luminosité. Selon les statistiques officielles, la grande majorité des cambriolages et des agressions a lieu en plein jour. De plus, selon les retours d'expérience, l'extinction de l'éclairage ferait diminuer la délinquance. Dans tous les cas, les témoignages d'élus locaux rapportent une nette baisse des déprédations nocturnes.

Vandœuvres a participé à l'événement en éteignant ses bâtiments communaux ainsi que l'éclairage de ses routes et fontaines communales. Il est à relever que dans le cadre de la révision de son Plan directeur communal (PDCom), au sujet de la stratégie d'évolution de la zone 5 et de la pérennisation de la pénétrante de verdure Vandœuvres-Frontenex, la commune a proscrit les éclairages orientés vers les arbres et les haies.

Le 26 septembre, en éteignant les lumières et en levant les yeux au ciel, nous nous sommes dit que, vraiment, la nuit était belle !

Site officiel de l'événement :
www.lanuitestbelle.org

Texte : Jean-Louis Vaucher
Photographie : www.lanuitestbelle.org



VIE COMMUNALE

INAUGURATION DE LA PLACE
11 AVRIL 2019

La bise soufflait fort ce 11 avril sur la place de Vandœuvres, décoiffant le pupitre prévu pour les discours, mettant à mal le joli bouquet qui y avait été disposé avec soin. Comme toujours, notre Maire, Catherine Kuffer, a relevé le défi et, bravant les éléments, a inauguré la place du village, présentant la mise en valeur de la villa gallo-romaine projetée par Thematis, dont le responsable a ensuite illustré la réalisation. L'idée était de rendre le visiteur attentif au trésor qui se cache sous ses pieds, la villa gallo-romaine mise au jour lors de la réfection de la place, étudiée, analysée sous toutes ses coutures par les archéologues, puis recouverte, pour la plus grande joie des joueurs de pétanque qui se réunissent désormais sur la place, en tout cas une fois par année, pour l'incontournable tournoi de la fin du mois d'août.

Le résultat est une maquette en bronze, posée sur un socle, reproduisant les édifices du centre du village, sous lesquels apparaît également, dessiné sur le bronze, le tracé de la villa gallo-romaine. Une application qui peut être téléchargée sur tablette ou téléphone portable permet de visualiser la villa de Vindobriga dans la période de sa splendeur et de se promener dans les divers espaces, thermes, cours intérieures, péristyle et pièces de réception aux décorations pompéiennes. Les trois bancs disposés sur la place permettent de visualiser la villa comme si on se trouvait au même emplacement il y a environ deux mille ans. Magique… un vrai voyage dans le temps. Même si cette promenade virtuelle dans le passé constitue l'aspect le plus spectaculaire de l'application, celle-ci permet également de se rendre compte de l'évolution du site au cours des siècles, déjà fréquenté par l'homme bien avant cette villa gallo-romaine. Celui-ci était vraisemblablement un lieu de culte, puis un domaine aristocratique à l'époque allobroge. Il est ensuite devenu un lieu de culte après la destruction et l'abandon de la villa gallo-romaine : chapelle, puis église Saint-Jacques et enfin temple protestant. Certaines animations sont également accessibles sur le site de la commune, permettant ainsi de s'instruire de manière interactive.

Les plus passionnés peuvent clore la visite en allant admirer les plus beaux vestiges de la villa, exposés au Musée d'Art et d'Histoire. Enfin, pour la petite histoire, un autre monument de référence de nos contrées possède une maquette en bronze réalisée par la même société : l'abbaye de Saint-Maurice. Vous l'aurez compris, c'est la réalisation de ce projet et la visite de la maquette de Saint-Maurice qui a donné l'idée à nos autorités de programmer la visite de ladite abbaye pour la traditionnelle sortie des aînés du mois de juin.

À l'issue de la présentation, les Vandœuvriens, frigorifiés par la bise, mais emballés par les explications, se sont rués sur leurs portables pour visiter immédiatement le site. Ensuite, ils ont pu s'abriter sous la tente dressée pour l'occasion et déguster un succulent risotto au citron accompagné d'un (ou plusieurs) verres de vin. La soirée s'est ainsi poursuivie et terminée à l'enseigne de la convivialité et de la bonne humeur.

Texte : Sibilla Hüsler Enz
Photographies : Véronique Lévêque















SOIRÉE BOWLING POUR LES JEUNES
9 MAI 2019

C'est une joyeuse bande qui s'est retrouvée le 9 mai dernier pour la deuxième soirée bowling organisée pour les jeunes Vandœuvriens. Peu nombreux, mais tous très enthousiastes, les jeunes de treize à dix-neuf ans ont pris la route du bowling de la Praille, accompagnés de quelques Conseillers municipaux et de Véronique Lévêque, Adjointe au Maire, tout aussi motivés.

L'ambiance était festive : les meilleurs transmettent leur technique aux débutants, les plus jeunes filles essaient de ne pas se laisser emporter par la boule parfois trop lourde pour elles, les plus âgés encouragent les plus jeunes… ainsi que les Conseillères municipales peu familières avec le lancer de boule ! On entendait des rires sur toutes nos pistes !

Cette fois, les collations proposées étaient à la hauteur des appétits de nos jeunes, il est même resté quelques pizzas.

La bonne humeur s'est maintenue jusqu'au retour à Vandœuvres, dans le petit bus affrété pour nous.

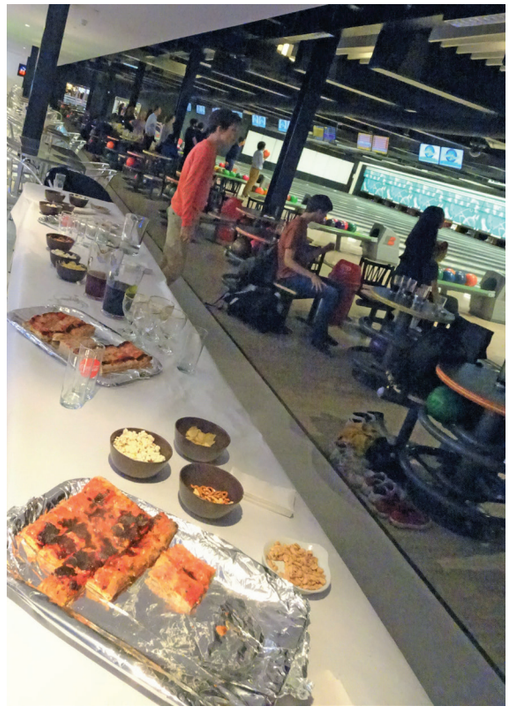
Des demandes pour que nous réorganisions une soirée au bowling ont été formulées, et nous y répondrons avec plaisir. Toutefois, la commission Jeunesse et sports, à l'origine de ces soirées-jeunes avec Véronique Lévêque, se pose la question de prévoir une soirée sur la commune, comme la première il y a deux ans. Si de jeunes habitants de Vandœuvres souhaitent participer à l'élaboration d'une telle soirée pour l'année prochaine, qu'ils nous contactent, nous serions ravis d'entendre leurs idées.

Qui de mieux que des jeunes pour organiser une soirée pour des jeunes ?

Texte : Laurence Miserez
Photographies : Véronique Lévêque











GENÈVE MARATHON
11-12 MAI 2019

















AU DÉTOUR DU CHEMIN
19 MAI 2019

Dimanche 19 mai, les communes de Cologny et Vandœuvres ont organisé un périple écologique et culturel, émaillé d'étapes illustrées par de brèves allocutions de spécialistes, permettant de découvrir quelques curiosités actuelles ou historiques de nos deux communes.

La promenade a commencé par un café croissant à l'école du Manoir à Cologny, sous un ciel menaçant, qu'une météo pessimiste annonçait gorgé de pluie. Après le discours des Autorités colognotes et une brève halte à la Fondation Bodmer, les quelques deux cent cinquante participants ont dévalé le vertigineux chemin du Righi pour rejoindre le quai, direction la nouvelle Plage des Eaux-Vives. Là, sous un rayon de soleil bienvenu, ont été exposés avec un enthousiasme contagieux les aménagements qu'on peut contempler parfois avec perplexité depuis plusieurs mois : la roselière, la maison de la pêche qui sera dédiée aux pêcheurs locaux, ainsi que le restaurant qui verra le jour sur les pilotis et qui sera ouvert toute l'année. Cent couverts l'hiver, deux cents l'été, paraît-il.

Les promeneurs ont ensuite longé le quai de Cologny en direction de Vésenaz, où des explications fort intéressantes sur l'entretien et l'éventuel remplacement des platanes qui le bordent ont été fournies, rappelant ainsi que tous ces aménagements paysagers auxquels l'œil s'habitue requièrent beaucoup de soins. La montée du chemin Byron s'est faite dans la joie et la bonne humeur. Arrêt obligé, le théâtre Le Crève-Cœur a séduit tout le monde tant par sa situation géographique, surplombant l'un des plus beaux panoramas de Genève, que par le charme de cet ancien pressoir, transformé en ravissant théâtre de poche. Une histoire de passion, de goût et de persévérance… de celles qui réchauffent le cœur, justement, quand on les entend.

L'étape suivante a été très brève, les marcheurs s'étant arrêtés dans le jardin de la mairie de Cologny, devant la sculpture de l'artiste catalan Jaume Plensa, qui veille depuis quelque temps sur le trafic de la route de La-Capite. Pourquoi pensez-vous que ce visage énigmatique est pratiquement bidimensionnel ? Parce que l'artiste, passionné de numismatique, a reproduit un visage comme on le ferait sur une pièce de monnaie. Ces explications fournies par Cristiana Juge, Maire de Cologny, ont captivé l'auditoire, très curieux de pouvoir admirer bientôt toutes les œuvres d'art acquises par la commune de Cologny, disposées de manière à former un parcours initiatique traversant la commune, avec brochure explicative à l'appui.

Une pluie fine qui s'est transformée en averse a accompagné les promeneurs jusqu'à la Fondation Hardt, sise sur la commune de Vandœuvres, où, à l'abri des parapluies, dans le ravissant jardin de cette magnifique villa, le directeur de la Fondation a rappelé le dessein humaniste du Baron Kurt von Hardt d'unir les peuples autour des racines de la civilisation classique gréco-romaine, fondement essentiel des démocraties modernes.

Le soleil a ensuite réapparu pour accompagner le groupe jusqu'à la mairie de Vandœuvres,









où une collation a été servie à tous les participants, après une allocution de bienvenue de Catherine Kuffer, Maire de Vandœuvres. À côté du classique jambon-beurre, toutes les envies diététiques ont été satisfaites avec notamment des sandwichs au fromage, au saumon ou végétariens, suivis de tartelettes aux fruits diverses et variées. La fibre écologique des participants a été également respectée grâce aux gobelets réutilisables généreusement prêtés par la commune de Cologny, réduisant ainsi au maximum les déchets que des jeunes Vandœuvriens en t-shirt rose ont par ailleurs ramassés avec zèle, contribuant au succès logistique de l'événement. Bientôt des gobelets réutilisables avec l'écusson de Vandœuvres ? Indiscutablement une idée à creuser…

Après le café, le groupe a traversé le parc de la Mairie, profitant de la vue imprenable sur le Mont-Blanc, pour aller admirer sur la place du temple la mise en valeur de la villa gallo-romaine inaugurée un mois plus tôt. À une maquette en bronze reproduisant les actuels édifices de la place du village ainsi que le tracé de la villa, il faut ajouter une application qu'on peut télécharger sur tablette ou téléphone portable et qui permet de se promener virtuellement dans la villa telle qu'elle était au moment de sa splendeur. Il est ainsi possible de visiter les thermes, la cour intérieure, les pièces de réceptions aux décorations pompéiennes… Une attraction pour petits et grands.

Le beau temps étant désormais résolument de la partie, la promenade s'est poursuivie à travers champs au milieu des herbes folles, avec une halte au nant de Bessinge, un périple par le chemin des Princes et un arrêt au domaine de Miolan, pour atteindre les Maisons Mainou, puis un ultime répit devant la maison de Frédéric Dard pour entendre évoquer les péripéties de l'écrivain – à vrai dire plutôt angoissantes – en terre vandœuvrienne. Au cours de ces dernières étapes, il faut avouer que la vedette a été volée par la splendeur de cette campagne vallonnée où les champs se mêlent aux prés, bordés par ces allées de chênes dont on ne se lassera jamais de célébrer la beauté. Le charme de la balade et les bavardages entre voisins ont alors pris le pas sur le côté pédagogique de l'excursion, laissant tout le monde enchanté de la journée. Une envie ? Préserver ces paysages magiques aux portes de Genève.

L'apéritif bien mérité, servi dans le parc de la Mairie de Vandœuvres, a permis de clore dans la bonne humeur et la convivialité une magnifique journée.

Tous partants pour une troisième édition et un immense merci aux organisateurs !

Texte : Sibilla Hüsler Enz
Photographies : Rémi Merle,
www.eco-citoyen.ch





CONCOURS HIPPIQUE DE CRÊTE
30 MAI AU 10 JUIN 2019

Comme chaque année au mois de juin depuis 24 ans, la famille Pradervand organise à Crête dix jours de joutes équestres dans son magnifique domaine.

Cette année, le Championnat Suisse de Police a ouvert les feux dans ce cadre idyllique. Jamais autant de policiers n'avaient été présents sur le territoire de la commune de Vandœuvres. Les malandrins n'avaient pas intérêt à se montrer. Afin d'accueillir dignement les polices cantonales, de nombreux hauts gradés, dont la cheffe de la police, Monica Bonfanti, sont venus admirer le talent de ces cavaliers et cavalières virevoltant par-dessus les obstacles, vêtus de leur bel uniforme.

Le public, venu en nombre, a pu également apprécier les exceptionnelles démonstrations d'activités professionnelles présentées par la police montée belge et la participation du groupe équestre de la police cantonale genevoise : maintien de l'ordre, refoulement et entraînements soutenus dans un contexte hostile (bruit, odeurs, feu). Son Excellence Monsieur Geert Muyle, Ambassadeur de Belgique, a eu le plaisir de remettre le premier prix à la cavalière genevoise Karen Schultheiss.

L'Écurie de Crête avait l'honneur d'accueillir, pour la sixième année consécutive, la Finale Genevoise des cavaliers nationaux et un Grand Prix réunissant tout de même soixante paires. Grand Prix remporté haut la main sous un soleil radieux par Paul Estermann sur Anaba Haize, prometteuse jument SF de neuf ans, devant Alain Jufer et Audrey Geiser. Le chouchou local du public, le jeune Edouard Schmitz, vainqueur en 2018, n'a pas pu rééditer sa performance, son cheval commettant deux fautes, au plus grand regret du public.

Cette année, la commune de Vandœuvres a parrainé deux épreuves, dont la première a été remportée par Laura Terrier. Sascha Barthe, de l'Écurie de Crête, s'est classée septième. La seconde épreuve a été remportée par Niall Talbot. Jessica Aellen y a pris une très belle deuxième place.

Le samedi s'est déroulé le Grand Prix Castlefield Eclipse – seule épreuve de cette importance à Genève – richement doté cette année (trente mille francs) par la famille Fofana en hommage à sa merveilleuse jument olympique, disparue en début d'année. Rappelons que le montant total du sponsoring approche les cent mille francs. Quand on connaît les efforts demandés pour les récolter, on ne peut que se dire que ce concours est très apprécié de par la qualité de ses installations et pour l'ambiance bucolique qui y règne. D'autant que beaucoup de ces concours disparaissent faute de sponsors.

Ce ne sont pas moins de deux mille concurrents en neuf jours qui ont pu s'élancer sur les différents parcours, pour la plupart dessinés par Julien Pradervand, maître reconnu en la matière. Même les juniors n'ont pas été oubliés, une épreuve comptant pour le Championnat genevois Juniors leur étant réservée. Tout cela grâce à la générosité des sponsors, et surtout de nombreux bénévoles, dont la plupart sont là depuis des années et sans lesquels rien ne serait possible.

Laureline Bühler, la précieuse secrétaire du Comité du Club équestre de Crête, composé de dix personnes bénévoles à l'année, nous confie que le bilan a été une fois de plus très positif malgré l'annulation du Défi du 100e anniversaire du Cavalier Romand pour cause de météo désastreuse le lundi de Pentecôte. Comme nous tous, elle se réjouit déjà d'organiser l'édition 2020.

Vive le concours hippique de Crête !

Texte : Lorin Voutat
Photographies : photobujard.com









SORTIE DES AÎNÉS À L'ABBAYE DE SAINT-MAURICE 5 JUIN 2019

Les aînés de Vandœuvres sont des gens gâtés, très gâtés. Trois fois par année, il leur est proposé des rencontres au cours desquelles ils se sentent comme des coqs en pâte. Pourtant, cette sortie de juin 2019, ô surprise, annonçait un départ très matinal et sans le café habituel ! Le but étant très attractif, plus de soixante participants se sont tout de même retrouvés au chemin du Marchepied pour un départ en car, destination le Valais.

Premier émerveillement… Les blés entremêlés de pavots rouges ondulaient au soleil, le Jura presque sans neige montrait que l'été s'annonçait et toutes les voitures, quoique bien garées, empêchaient la circulation. La bonne humeur était néanmoins au rendez-vous, tout le monde ayant compris que le foyer du centre communal ne convenait pas cette fois.

Il fallait compenser le manque de croissants par une nourriture culturelle ! Et ce fut le cas. Quels moments enchanteurs que la visite guidée de l'abbaye de Saint-Maurice et de son Trésor. L'abbaye se distingue par sa longue histoire, la qualité remarquable des œuvres qui composent son Trésor et l'importance de ses vestiges archéologiques. Elle abrite une congrégation de chanoines connus par plusieurs jeunes ayant fréquenté l'école qu'ils dirigent.

Et pour faire vivre complètement une journée à Saint-Maurice, c'est au réfectoire des étudiants que les aînés se sont sustentés, autour de tables en formica sur lesquelles les bouteilles de vin valaisan s'alignaient. Le vin des chanoines s'apprécie ; les aînés, sachant qu'ils pourraient faire la sieste pendant le trajet du retour, ont su déguster.

À nouveau une belle journée, de riches rencontres, des liens tissés entre les Autorités et les habitants de Vandœuvres.

Merci à Véronique Lévêque, Adjointe au Maire, et à toute l'équipe dévouée. Continuez à avoir des idées novatrices !

Texte : Janine Hagmann
Photographies : Véronique Lévêque













SOIRÉE AU THÉÂTRE LE CRÈVE-CŒUR
UN DIAMANT DANS LE CŒUR
21 JUIN 2019

Sous le signe d'*Un diamant dans le cœur*, une soirée exceptionnelle s'est tenue vendredi 21 juin, à l'occasion des soixante ans du théâtre Le Crève-Cœur, dans le parc de la Mairie de Cologny.

Le théâtre Le Crève-Cœur a donné sa première représentation en février 1959 lors d'une soirée enneigée et, malgré les intempéries, la salle était pleine.

Fondée par Raymonde Gampert dans le pressoir de la maison familiale, où poussaient à l'époque cardons et endives, la petite salle de campagne a été reprise et pérennisée par son fils Bénédict et son épouse Anne Vaucher, qui ont assuré son succès, puis par leur fille Aline depuis quelques années.

Le flambeau de cette passion familiale autour de créations artistiques brille sur cette scène, où la vis du pressoir, qui n'a jamais pu être démontée, sert d'accessoire : lampadaire, portemanteau ou autre.

De jolis moments d'émotion lors des discours, ce soir-là, ont permis à l'assistance de partager soixante ans d'histoire, de culture et de vie théâtrale du Crève-Cœur.

Aline Gampert, mère de deux petites filles, assure la relève et la continuité de cet endroit remarquable qui enchante aussi les habitants de Vandœuvres grâce aux soirées offertes, chaque année, par la commune.

Mille vœux au théâtre Le Crève-Cœur pour de belles années de création à venir et un très joyeux anniversaire.

Texte et photographies :
Claire Huyghues-Despointes







MUSIQUES AU PARC
25 AU 28 JUIN 2019

Dans le prolongement de la Fête de la musique, la commune a organisé pour la seconde fois un festival musical.

Du 25 au 28 juin, le parc de la Mairie a vibré sous les étoiles, au rythme des accords endiablés, langoureux ou nostalgiques.

Le mardi qui a marqué le début de *Musiques au Parc*, les élèves de 8P ont été invités à dîner sous la tente pour fêter leur départ de l'école de Vandœuvres.

En mise en bouche, B-Band Latino, ou des lambadas langoureuses ; en hors-d'œuvre, Mémorial Swing Sextet, réminiscence des Caves Saint-Germain ; en plat de résistance, Top Five, nostalgie des années 60 à 80, et en dessert, Jukebox Heroes, pour danser jusqu'au bout de la nuit.

Il y en a eu pour tous les goûts. Tous les soirs, plus de deux cents personnes, assises à boire un verre entre amis ou couchées sur des couvertures sous les étoiles, ont pu apprécier cet éventail musical.

Texte : Véronique Lévêque
Photographies : Eric Provini, Laurence Miserez













PROMOTIONS AU PARC
29 JUIN 2019

Les traditions se perpétuent, mais elles savent se moderniser !

Ce fut le cas cette année : les Promotions scolaires ont ainsi pu concilier nouveauté et cérémonie traditionnelle. En effet, les sorties de secours de la salle communale étant condamnées, il était interdit d'utiliser celle-ci pour la partie officielle, comme c'est habituellement le cas. Toute la fête s'est donc déroulée au parc de la Mairie, sous la grande tente et un soleil tropical. Ce déménagement contraint fut très apprécié : les familles ont pu s'installer tranquillement à une table, les enfants ont pu profiter plus vite des attractions et des hamburgers, et les pompiers, les Vand'œuvriennes, ainsi que les autres personnes tenant des stands ont pu, pour une fois, assister à la cérémonie et voir le spectacle des enfants. Et l'absence de cortège n'a été relevée par personne !

La nouvelle Présidente du Conseil municipal, Laurence Miserez, a ouvert la cérémonie, puis Catherine Kuffer, Maire, a pris la parole. Cette année, son discours fut particulier puisqu'il s'est adressé à Isabelle et Jeff Valot, concierges de l'école et du centre communal depuis trente-trois ans et partant à la retraite ce jour-là. Une première belle émotion pour eux. Après l'intervention de Michèle Déchamboux, Directrice d'établissement, et la distribution des prix, nous avons admiré le spectacle des élèves qui se sont tous, du plus petit au plus grand, déhanchés sur des musiques variées émises par Radio-Vandœuvres. Un vrai bonheur, pour eux comme pour les spectateurs. Mais l'école n'allait pas non plus laisser partir Isabelle et Jeff sans leur offrir une petite surprise : les *Champs-Élysées* réécrits spécialement pour eux et chantés magnifiquement par les enfants. L'émotion s'est cette fois emparée de toute l'assemblée et pas seulement des Valot.

Encore une dernière prestation avant de se précipiter sous le cèdre-brumisateur (installé par Nicolas Lemmo, jardinier du parc), celle des 8P qui traditionnellement dansent sur une chorégraphie créée par eux, mais qui ont cette année aussi voulu montrer de la modernité et de la nouveauté. Ils nous ont proposé un petit discours à plusieurs voix et des remerciements pour leurs huit années passées à l'école primaire. Ils avaient d'ailleurs déjà eu leurs promotions « privées », celles que la commune offre désormais aux élèves de 8P pour marquer spécialement la fin de cette étape, sous la forme d'une soirée. Cette année, après le repas sous la tente du parc, les membres de la commission Jeunesse et sports ont partagé une partie de foot avec les élèves !

Un grand merci à tous les participants à cette manifestation très réussie, en particulier à Véronique Lévêque, aux Autorités, aux pompiers, aux Vand'œuvriennes, à tout le personnel communal, aux familles, aux enseignantes, à leur directrice et aux musiciens de la fanfare Lèche Béton.

Peut-être que l'ambiance si festive au parc cette année donnera envie d'inscrire ce déplacement de lieu comme nouvelle tradition ?

Texte : Laurence Miserez
Photographies : Liliane Waechter

















DISCOURS DU 1ER AOÛT

Madame la Présidente du Conseil municipal, Madame et Monsieur les Adjoints, Mesdames et Messieurs les Conseillères et Conseillers municipaux, chères Vandœuvriennes, chers Vandœuvriens, chères citoyennes et citoyens de Genève, de Suisse et du monde, Madame, Monsieur, chers invités, chers amis,

Une tradition, établie de longue date à Vandœuvres, veut que ce soit le Maire de la commune qui prononce la traditionnelle allocution, le 1er août qui précède les élections municipales. Celles-ci ayant lieu au printemps 2020, il m'appartient ce soir de vous livrer un message, ce qui est un honneur, mais aussi un exercice difficile.

La célébration du 1er août, c'est plus qu'une fête, c'est le jour où nous osons célébrer, ensemble, l'attachement que nous ressentons pour notre pays et le respect que nous éprouvons pour nos ancêtres qui, au fil des siècles, ont forgé ce pays avec courage et détermination.

Toutefois, rien n'est jamais acquis. Aujourd'hui comme hier, la Suisse a besoin de forces vives pour protéger ses valeurs et affronter l'avenir.

Ces forces vives résident essentiellement dans la relève, c'est-à-dire dans la jeunesse, à qui il faut transmettre nos convictions et donner envie de s'engager pour préserver ce bien précieux qu'est notre démocratie.

C'est pourquoi, avant mon allocution, je souhaite passer la parole à un jeune de vingt-sept ans, Maxime Provini, titulaire d'un bachelor de la HEG, chef de projet dans une société de distribution et entrepreneur dans une société d'importation de vin, ancien membre du Conseil municipal de Vandœuvres, Vice-Président du PLR genevois, membres des Jeunes PLR et candidat à ce titre au Conseil national. Ce jeune homme dynamique et très engagé nous fera part de son message après nous avoir rappelé les passages clés du pacte de 1291, en hommage à nos ancêtres.

Pour mon dernier discours du 1er août en ma qualité de Maire de notre belle commune, je souhaite partager avec vous le privilège que nous avons de vivre dans une démocratie aussi stable et prospère que la nôtre, constat qui s'appuie sur un sentiment de reconnaissance envers le passé et de confiance en l'avenir.

Notre histoire a commencé, Maxime Provini vient de nous le rappeler, grâce à cette alliance de solidarité, que trois vallées alémaniques ont conclue, il y a aujourd'hui sept cent vingt-huit ans.

À la fin du XIIIe siècle, ce pacte d'entraide avait pour seul but de défendre l'indépendance et les privilèges des trois premiers cantons (Uri, Schwyz, Unterwald). Cette alliance s'est renforcée, au fil des siècles, avec l'arrivée de nouveaux cantons, qui avaient toujours pour but unique de mettre en commun les forces nécessaires leur permettant de préserver leur autonomie et leur sécurité. Il est bon de se rappeler que « la Suisse n'est pas née d'une volonté de puissance, mais d'une libre association de communes, sans autre but que le maintien de leurs libertés. » (D. de Rougemont, *La Suisse ou l'histoire d'un peuple heureux*) .

Cette notion de choix mutuel est essentielle : elle définit, aujourd'hui encore, la nature même de la Suisse, son mode de pensée, sa mentalité politique. Aucune volonté de conquête, jamais. Une détermination à l'autodéfense, à la souveraineté, toujours.

L'adoption d'une nouvelle Constitution en 1848 a fait de cet ensemble de peuples souverains une fédération, un pays moderne, ouvert au monde et aux droits fondamentaux, au respect des minorités, à la paix, tout simplement. Mais, si l'union fait toujours la force (« un pour tous, tous pour un »), la garantie de l'indépendance de chaque canton est désormais inscrite dans la nouvelle Constitution.

Cette recherche permanente d'équilibre entre les intérêts contradictoires que sont l'union et l'autonomie fait partie intégrante non seulement de la gestion des affaires publiques, mais de l'esprit même des citoyens suisses.

Cet antagonisme sera encore renforcé par l'introduction de la démocratie directe, dans la Constitution de 1874, qui, en s'appuyant sur la volonté inébranlable de nos ancêtres de laisser le véritable pouvoir au peuple, consolidera les droits des citoyens.La lutte acharnée pour le respect de nos diversités, à l'intérieur du pays, et l'énergie déployée pour nous affirmer vis-à-vis de l'extérieur ont forgé notre identité et jeté la base des principes et des valeurs qui nous guident encore en ce XXIe siècle : solidarité, recherche de consensus, tolérance, neutralité, indépendance, responsabilité, patriotisme. Un patriotisme pragmatique, puisque, on l'a vu lors de plusieurs votations, le citoyen suisse est capable de faire passer l'intérêt collectif avant son propre intérêt.

La mentalité helvétique est fortement empreinte de ces valeurs âprement constituées dans le passé. C'est certainement pour cette raison qu'aujourd'hui encore, on se réfère souvent à des exemples historiques pour argumenter des décisions politiques.

Notre démocratie est admirée, parfois enviée. Elle est critiquée aussi, parce que c'est une machine complexe, qui fascine par son succès et étonne par sa longévité. On peine à croire, à l'extérieur du pays, qu'en Suisse, ce sont les citoyens qui sont souverains, que chaque région du pays doit être prise en compte par le tout.

À l'intérieur, les critiques tournent parfois à la médisance gratuite. Qui ne parvient pas à comprendre juge.

Tout en étant conscients que notre pays n'est pas exempt d'injustices, de contradictions, ni de problèmes parfois préoccupants, nous devons rester attentifs à préserver ce bien si précieux qu'est notre démocratie.

Oui, nous pouvons être reconnaissants de ce que nos aïeux ont créé, de ce destin commun qui s'est construit au fil des siècles et a été préservé de toute agression jusqu'à ce jour.
Reconnaissance dans le double sens du terme : gratitude et identification patriotique. Une double conscience nationale qui doit raffermir notre confiance en l'avenir…
La voilà cette confiance, dont je parlais au début de mon intervention.

Comme l'a affirmé le Président de la Confédération, Flavio Cotti, dans son

allocution du 1er août 1991 : « la confiance n'est pas un sentiment qu'on fait naître artificiellement… [Elle] s'appuie sur l'œuvre immense et incontestable accomplie dans les siècles passés et dans le nôtre, […] sur cette volonté sans cesse renouvelée qui nous porte à oser, à l'heure des défis, nous engager sur des chemins nouveaux et à affronter les problèmes du futur, avec prudence certes, mais avec détermination. Il n'y a pas de raison que cette volonté nous fasse défaut aujourd'hui. » Non, il n'y a pas de raison que cette confiance disparaisse.

Certes, notre monde évolue et change. Mais la Suisse, parfois avec un retard dû à son système démocratique justement, a toujours su s'adapter.

Tout en n'étant ni arrogants ni agressifs, nous devons continuer à nous montrer confiants : le pays est stable, prospère, la sécurité de la population est assurée, tout comme le plein-emploi. La Suisse occupe une place de choix en économie, en finance, dans la recherche scientifique, l'innovation technologique… et j'en oublie. Par sa politique de paix, son aide humanitaire, ses projets de développement, la Suisse internationale est utile au monde.

Rester attachés à nos valeurs fondamentales et vouloir changer le monde ne sont pas incompatibles. Il y a beaucoup plus de jeunes que l'on ne pense, qui, comme Maxime Provini, s'engagent pour le bien commun. C'est à eux, à elles, qu'il faut donner notre confiance, ils-elles sont notre avenir, l'avenir de notre pays.
Nous devons leur transmettre les valeurs et les traditions qui ont fait ce que nous sommes aujourd'hui. Ce sont ces valeurs et ces traditions qui donnent le sentiment d'appartenance, qui définissent notre identité.

Oui, nous pouvons être fiers et confiants en l'avenir. Grâce à notre histoire, qui nous a unis dans la diversité, grâce à vous, les jeunes, notre avenir, mais aussi grâce à vous toutes et tous, citoyennes et citoyens de ce pays, dont François Garçon a osé dire qu'il était « le plus heureux du monde ».
Pour que la Suisse, « s'il plaît à Dieu, dure jusqu'à perpétuité ».

Avant de conclure, je tiens à remercier très chaleureusement toutes celles et ceux, fort nombreux, qui ont contribué à la réussite de la fête. Ma gratitude va plus particulièrement au Club des Lutteurs de Carouge, ainsi qu'au duo Sopraneon qui ont magnifiquement animé le début de cette soirée. Mes remerciements s'adressent aussi à tout le personnel communal, à l'Amicale des SPV de Vandœuvres, aux Vand'œuvriennes et aux animatrices des jeux et bricolages. Et, bien entendu, un chaleureux merci à Maxime Provini pour son message et son rappel du Pacte de 1291, acte fondateur de la Confédération.
Merci enfin à vous toutes et tous, qui nous avez fait l'amitié de venir nombreux à Vandœuvres, célébrer de manière traditionnelle notre fête nationale.

Merci de votre écoute ! Passez encore une très belle soirée avec le cortège aux lampions, le feu de joie et le DJ Filhippo !

Joyeux anniversaire la Suisse !

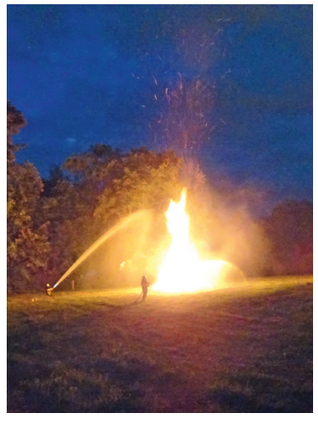
Vive Vandœuvres, vive Genève, vive la Confédération !

Texte : Catherine Kuffer
Photographies : Véronique Lévêque







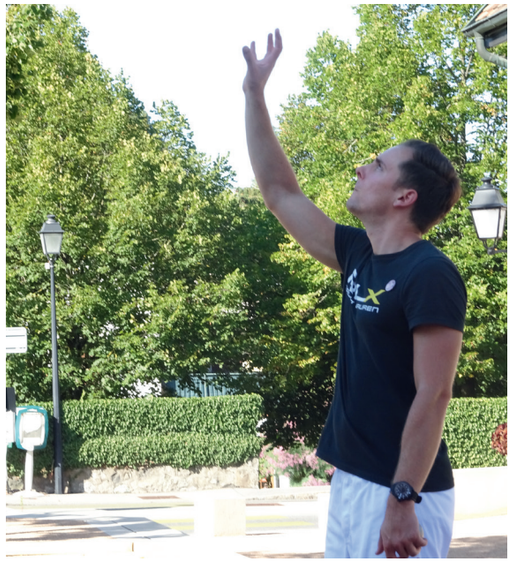






TOURNOI DE PÉTANQUE
24 AOÛT 2019





















GENS D'ICI

NICCOLÒ GORI ET MICHAEL ANDERSEN CAMPAGNE POUR LE CONSEIL NATIONAL

Portraits croisés de deux jeunes Conseillers municipaux, candidats aux élections nationales de cet automne.

Nous ne sommes pas peu fiers de nos deux jeunes Conseillers municipaux, candidats aux prochaines élections nationales pour représenter Genève, et par conséquent Vandœuvres : Michael Andersen, représentant du VoV au sein du Conseil municipal et Niccolò Gori, quant à lui, représentant de l'Entente Communale.

Présentez-vous en quelques lignes.
MA : « J'ai vingt-huit ans et suis consultant en fiscalité. Après avoir effectué ma scolarité sur la commune d'Anières, j'ai déménagé à Vandœuvres. »

NG : « Enfant de Vandœuvres, j'ai vingt-quatre ans et suis en train de terminer mes études de droit à l'Université de Genève. Il me reste l'École d'avocature à passer. »

Votre engagement politique :
MA : « J'ai toujours été passionné par la politique et le système démocratique suisse. Par conséquent, il m'a semblé logique de rejoindre les bancs du Conseil municipal en décembre 2016, au sein duquel j'officie cette année en tant que vice-président du Bureau. »

NG : « Lorsque j'ai fait la connaissance de jeunes déjà engagés en politique, il est devenu évident que je devais m'y engager plus en avant. J'ai eu le privilège de rentrer au Conseil municipal en mars 2018, en estimant que mes études n'auraient pas été complètes sans le perfectionnement qu'offre la politique. »

Quels sont les thèmes qui vous tiennent à cœur ?
MA : « Je souhaite porter haut et fort les couleurs de notre canton afin de défendre ses intérêts. Les thèmes qui me tiennent à cœur sont notamment l'aménagement du territoire et la mobilité. Je m'engage à lutter afin de conserver les terres agricoles de notre canton, tout en prônant une densification mesurée et contrôlée. Finalement, je ferai tout pour favoriser les investissements dans les réseaux routiers et dans l'offre de transport de la région lémanique afin d'améliorer la qualité de vie des Genevois. »

NG : « Si je suis élu, cela serait un merveilleux tremplin pour solidifier les connaissances que j'ai acquises tout du long de mon parcours. En outre, être un représentant politique au niveau fédéral me permettrait d'appliquer de manière singulière lesdites connaissances pour quelqu'un se destinant à l'Avocature. J'accorde tout particulièrement de l'importance aux domaines de la mobilité et de l'expansion démographique, tant en ville qu'à la campagne, ainsi qu'à l'ampleur que prennent les nouvelles technologies, les cryptomonnaies par exemple. Tout cela demande une réglementation adaptée à notre pays. »

Je vous remercie de cet agréable entretien et vous souhaite bonne chance pour ce nouveau défi face aux urnes.

Texte : Eric Provini
Photographies : Niccolò Gori, Michael Andersen



Michael Andersen



Niccolò Gori

MIKE BOGET, GARDE SUISSE PONTIFICALE

J'ai eu le plaisir de m'entretenir avec Mike Boget, jeune Vandœuvrien de vingt-deux ans qui vient de rejoindre la Garde suisse pontificale.

Après avoir effectué sa scolarité à l'école de Vandœuvres et au cycle de la Seymaz, Mike Boget obtient sa maturité gymnasiale au collège de Candolle, en 2016. Le 13 mars 2017, il intègre l'armée suisse et grade jusqu'au rang d'officier en tant que lieutenant. En même temps, il prépare ses dossiers d'admission pour la Garde suisse pontificale car, depuis un voyage à Rome à l'âge de quatorze ans, Mike rêve de rejoindre cette force d'élite et de servir le pape. Les prérequis sont nombreux : être un homme célibataire de nationalité suisse, catholique pratiquant et recommandé par un prêtre ou un évêque. Il faut également avoir entre dix-neuf et trente ans, mesurer au moins 1,74 mètre, être en parfaite santé et avoir une réputation irréprochable. Les candidats doivent être en possession au minimum d'un CFC ou d'un diplôme de maturité et avoir terminé l'école de recrues. Ils s'engagent pour vingt-six mois au minimum.

Notre cher communier remplit bien entendu toutes ces conditions.

Mike a quitté Vandœuvres le 31 mai dernier pour intégrer l'école de recrues de la Garde suisse à Rome et prêtera serment dans une année, le 6 mai 2020. Le 6 mai 1557, cent quarante-sept « mercenaires de Dieu » sont morts face aux combattants de Charles Quint qui assiégeaient la ville de Rome depuis plusieurs mois lors de la septième guerre d'Italie. Ceci a permis au pape de rester en vie. Dès l'année qui suit cette tragédie, le 6 mai devient la date du « serment des recrues ».

Mike déborde d'honneur et de courage. Il se réjouit de cette nouvelle aventure et est déterminé à servir du mieux qu'il peut.

« On est prêt à donner sa vie pour le pape. C'est dans mes gènes. Pour moi, c'est une vocation, on a l'honneur et le service dans le sang, mes ancêtres déjà avaient participé aux croisades et étaient au service du roi de France. »

De plus, il fait preuve d'ambition. Mike espère pouvoir devenir officier au sein de la Garde suisse et compte s'engager au moins trois ans.

Selon Mike, l'armée suisse a un profond respect pour ceux qui se mettent au service du pape. Il l'a compris, lorsqu'en présence de nombreux hauts gradés suisses, tout le monde s'est mis au garde-à-vous quand il a annoncé qu'il intégrerait prochainement le corps de la Garde suisse pontificale.

« Ce témoignage de respect m'a donné des frissons, je ne pensais pas que ça les toucherait à ce point. »

On ne peut qu'être fier de notre Vandœuvrien, qui nous quitte (temporairement) pour rejoindre une des plus prestigieuses troupes d'élite. On se réjouit de pouvoir le croiser au détour d'une visite au Vatican.

Bravo à Mike Boget, la commune lui souhaite beaucoup de courage et de réussite.

Texte : Pierre Zacharias
Photographie : Guardia Swizzera Pontificia - media ©



BRÈVES

MAISONS MAINOU, 2e CONCOURS D'ÉCRITURE

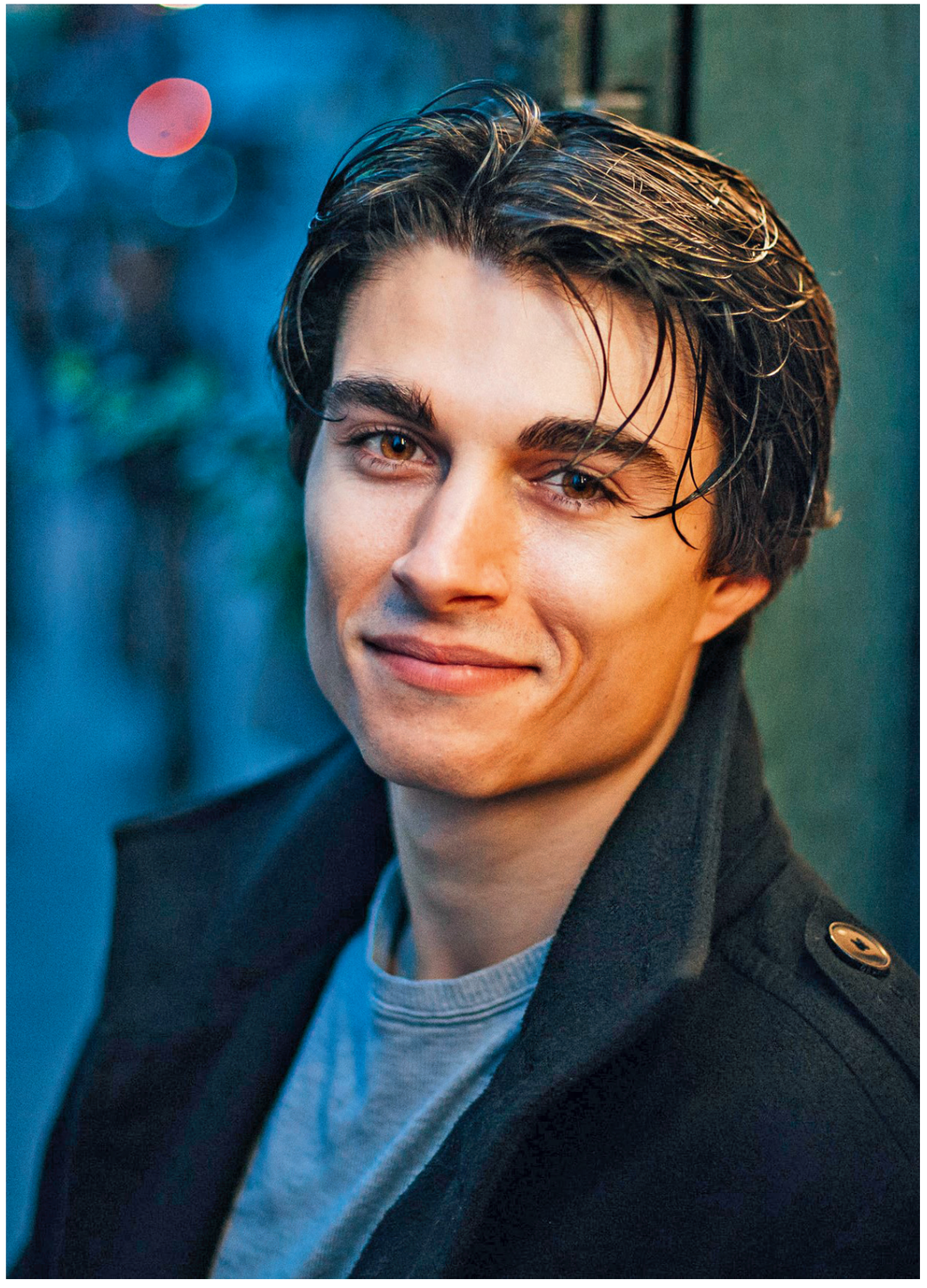
En 2018, la Fondation Johnny Aubert-Tournier et les Maisons Mainou lançaient leur deuxième concours d'écriture pour le théâtre. Ce concours a pour but de récompenser un(e) auteur(e) pour la qualité de son texte. Le jury, composé de Françoise Courvoisier, Séverine Magois et Christophe Pellet, a désigné comme lauréat cette année Nicolas Girard-Michelotti pour son texte intitulé : *L'Orgue de fin de race*.

Nicolas Girard-Michelotti est né en 1993 à Aix-en-Provence. Après quelques années d'études littéraires, pendant lesquelles il écrit de la poésie, il s'initie au jeu théâtral au Conservatoire du Centre de Paris et écrit sa première pièce : *Ces trous de lumière loin loin dans la ville*, créée en 2015 au Théâtre du Gouvernail. En 2016, en parallèle de ses études de théâtre au Conservatoire du VIIIe arrondissement de Paris et du Cours Florent, il achève un master de Lettres sur les dramaturgies contemporaines et intègre en 2018 l'École supérieure du Nord, en parcours auteur, qu'il terminera en 2021.

Depuis 2015, il a écrit de nombreuses pièces, qui ont été régulièrement montées dans divers théâtres ou lors du Festival d'Avignon 2018, par exemple. Ses textes ont également souvent été primés. Il entretient par ailleurs un lien étroit avec la musique et, après avoir exercé comme pianiste et parolier dans un groupe rock, il a composé la bande-son de courts-métrages et d'une partie de ses spectacles.

Le texte lauréat du concours d'écriture des Maisons Mainou bénéficiera d'une mise en lecture professionnelle à la rentrée 2019 au théâtre AmStramGram, ainsi que sa publication et sa diffusion. La Fondation Johnny Aubert-Tournier assurera également la promotion de l'œuvre lauréate pour sa création sur scène.

Texte : Laurence Miserez, avec les Maisons Mainou
Photographie : Fondation Johnny Aubert-Tournier, www.maisonsmainou.ch



INFORMATIONS COMMUNALES

CHIEN : SANTÉ – PRÉVENTION – URGENCES

Ayant eu la chance d'avoir été conviée au cours « Tout ce que vous avez toujours voulu savoir sur la santé de votre chien, sans jamais réussir à l'obtenir » de Catherine Walder (éducatrice canine) et Aurélie Frey (ostéopathe), je tenais à partager avec vous ce merveilleux moment.

Nous étions dix propriétaires de chiens plus différents les uns des autres ; le cours se déroulait chez Catherine Walder, sans les chiens.

Je n'ai pas vu les trois heures passer. Les sujets abordés étaient : santé normale du chien, vaccins et antiparasites, habituation, reconnaître certaines urgences et pathologies, remèdes naturels, trousse de premiers secours, informations et numéros utiles.

Chaque thème abordé répondait à de réelles questions que tout propriétaire de chien se pose ou à des situations déjà rencontrées.

Toutes les questions qui ont fusé ont trouvé réponses et explications auprès de ces deux professionnelles. J'ai quitté ce cours rassurée, en ayant compris que beaucoup d'interventions étaient réalisables à la maison sur mon compagnon à quatre pattes. Je sais aussi à présent quand me précipiter chez le vétérinaire.

Je recommande ce cours, indispensable à tout propriétaire de chien qui veut maintenir son compagnon en bonne santé et savoir faire face aux malencontreux accidents, maladies ou troubles du comportement qui peuvent survenir chez lui.

Détails :
Prochains cours : 6 novembre, ou 4 décembre 2019, de 19h à 22h, sur inscription.
Prix du cours : Fr. 100.– (Fr. 20.– pour accompagnant familial).
Rabais pour les habitants de la commune : 10 %, soit Fr. 90. – .
Pour tous renseignements et inscriptions : Catherine Walder – www.educanin.ch.

Texte : Catherine Pictet
Photographie : Catherine Walder, www.educanin.ch



« LES FILLES ET LES FILS DE… » AU BIBLIOBUS

Au printemps, plusieurs nouveautés sont apparues dans les bacs, parlant de filiations, pas toujours simples.

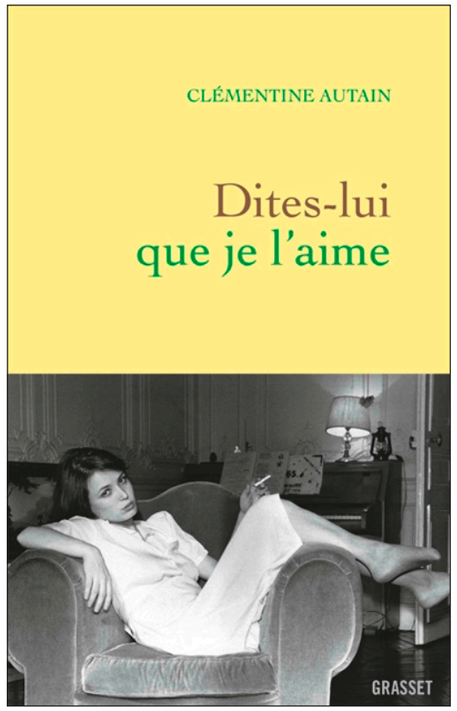
De la race des seigneurs de Alain-Fabien Delon frappe tout de suite très fort. Dans ce roman, il met en scène Alex Delval, dix-huit ans, fils d'Alexandre Delval, acteur de cinéma. Difficile d'y voir autre chose qu'une autobiographie romancée dans laquelle Alain-Fabien règle ses comptes avec son père. Et tout y passe ! C'est âpre, trash, thérapeutique et forcément impudique. S'il est probablement inutile de chercher à y démêler le vrai du faux, ce livre permettra de comprendre toute la difficulté de se retrouver fils de A.D.

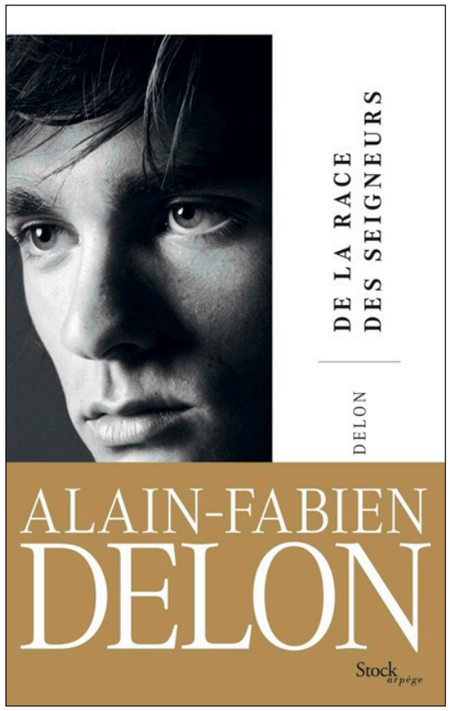
Pas beaucoup plus simple et toujours dans le monde du cinéma, dans *Dites-lui que je l'aime*, Clémentine Autin tente fragilement une réconciliation avec sa mère disparue. Fille de Dominique Laffin, actrice des années septante brutalement décédée à l'âge de trente-trois ans, elle dresse le portrait d'une femme fantasque, une actrice rongée par ses démons, l'alcool et les drogues, incapable de s'occuper de sa fille. Un récit touchant et d'une grande sincérité, celui d'une fille dont la colère s'apaise enfin.

Finalement, *Parce que les tatouages sont notre histoire*, de Héloïse Guay de Bellissen, est un coup de cœur des bibliothécaires. Un livre qui parle de soi et des autres, de toutes ces inscriptions dessinées sur les corps et qui témoignent de nos vies, d'événements, de douleurs, de joies et de cicatrices. Dans le salon de tatouage de son mari, l'autrice raconte sa vie et celle des clients. Elle nous parle d'histoires et de contes du monde entier en lisant sur les corps. Un livre magnifique, bien plus profond que la somme de ses témoignages, pour partir à rencontre de nos vies inscrites dans notre peau.

Le bibliobus, c'est aussi des romans contemporains, du feel-good, des romances, des polars, du terroir, de l'humour, des DVD, des albums pour les tout-petits, des BD, des livres jeunesse, des livres lus sur CD, des mangas, des essais et des documentaires… et bien plus encore !

Texte et photographies : Michel Hardegger, Service des Bibliobus des Bibliothèques municipales de la Ville de Genève, www.bm-geneve.ch







PETITE ENFANCE

GARDERIE
LES MILLE ET UNE PATTES

La garderie les Mille et une Pattes est un jardin d'enfants pour les enfants de deux à trois ans.

Elle propose des activités variées de groupe permettant le développement affectif, mental et intellectuel des enfants, ainsi que leur épanouissement. En respectant la personnalité de chacun, ils apprennent la vie en groupe.

Les enfants peuvent venir deux, trois ou quatre matins par semaine. La garderie est ouverte les lundis, mardis, jeudis et vendredis matin de 8h à 11h30 (sauf vacances scolaires).

Fabienne Déruaz,
éducatrice responsable et directrice
Route de Pressy 2
Tél. +41 22 750 14 08
faderuaz@hotmail.fr

JARDIN D'ENFANTS
LE TOBOGGAN

Le Toboggan est un lieu où jeux et expériences multiples amènent l'enfant vers un degré progressif d'autonomie et l'aident à prendre conscience de ses potentialités. La pédagogie mise en œuvre vise à accompagner l'enfant dans son développement tout en respectant son rythme. Le Toboggan est une structure d'accueil subventionnée par la commune de Vandœuvres et dont l'exploitation a été confiée à l'association pop e poppa depuis la rentrée scolaire 2019/2020.

Ce jardin d'enfants est ouvert durant les périodes scolaires, tous les matins du lundi au vendredi de 8h à 12h. Il accueille les enfants dès trois ans et jusqu'à l'âge d'entrée en première primaire.

pop e poppa le toboggan
Marie-Paule Grandjean,
éducatrice responsable
Route de Pressy 2
Tél. +41 22 750 10 01
www.popepoppa.ch/fr/creche-le-toboggan.php

ETIENNE ETIENNE

Koala recrute des
mamans de jour
sur la région Arve & Lac

Rémunérée pour accueillir des enfants chez soi
Agréée par l'office de la jeunesse

Informations et renseignements :
022 349 11 11
www.koala-ge.ch

KOALA

Association KOALA - Route de Mon Idée 47 - 1226 Thônex - info@koala-ge.ch
Association pour l'accueil familial de jour avec le soutien financier des communes de votre région

VANDŒUVRES BOUGE
COURS POUR SENIORS DÈS CINQUANTE ANS

PILATES

Ensemble d'exercices physiques visant au renforcement des muscles centraux et au bon équilibre du corps. L'intérêt de cette méthode est de ramener son corps dans un alignement idéal et de lutter contre le mal de dos.

Les lundis, de 16h30 à 17h30, salle de gymnastique de l'école de Vandœuvres, route de Meinier 24.

Tarifs : Fr. 195.– pour 10 leçons.
Minimum 7 personnes pour ouvrir le cours.

GYMNASTIQUE ACTIVE DE BIEN-ÊTRE

Maintenir sa mobilité et son capital santé par une gym plus en douceur privilégiant souplesse, agilité, équilibre et force.

Monitrice : Michèle Stalder

Les mardis, de 16h20 à 17h20, salle de gymnastique de l'école de Vandœuvres, route de Meinier 24.

Tarifs : Fr. 366.– par année (2 semestres).

Prosenectute
Av. Ernest Pictet 24,
1203 Genève,
tél. +41 22 345 06 77,
gymseniorsge@ge.prosenectute.ch,
www.ge.prosenectute.ch



EXPOSITION DE ART VLADI À RÉSIDENCE MAISON DE PRESSY

Venez découvrir l'exposition des tableaux pop-art de l'artiste français Art Vladi du 15 juin au 15 octobre 2019 à la résidence Maison de Pressy.

Art Vladi, artiste prolifique aux multiples facettes, mais aussi sportif accompli, est né à Sofia. Il a baigné dans un univers artistique avec son papa sculpteur et peintre. Complétant sa formation en école d'arts plastiques durant cinq ans, il se spécialise dans la sculpture sur bois, les dessins pop-art et les mangas japonais, avant de parfaire ses talents avec des créations de grande taille en granit, bronze et autres matériaux. Il a su conjuguer son art et sa passion du sport dans sa Fontaine Olympique et les six bustes des présidents de la Fédération internationale des luttes associées à Corsier-sur-Vevey, Suisse.

En 2018, Art Vladi participe au 1er Salon international d'art contemporain Art3f au Palais des Festivals à Cannes, puis, en 2019, au 1er Salon international d'art contemporain Art3f en Haute-Savoie, France.

L'artiste a créé des vestes spéciales pour Floyd Mayweather (boxeur américain), Jordan Belfort (The Wolf of Wallstreet) et Dolf Lundgren (acteur).

Venez découvrir son univers coloré porteur de messages percutants !

Résidence Maison de Pressy,
chemin de l'Écorcherie 47,
www.pressy.ch





CHŒUR DE VANDŒUVRES-CHOULEX-COLOGNY

Cet automne, le chœur de Vandœuvres-Choulex-Cologny se produira lors de deux concerts consacrés à Franz Schubert. Le premier aura lieu le vendredi 11 octobre 2019 à 20h30 en l'église de Choulex et le second, le dimanche 13 octobre 2019 à 18h, en l'église de Saint-Germain. Le chœur interprétera le Magnificat D486, le Stabat Mater D175, le Mirjams Siegesgesang (chant de victoire des Hébreux) ainsi que le lied de La Truite et ses variations reprises et arrangées par Franz Schöggl.

Sous la direction de leur chef, Jean Gautier-Pignonblanc, les choristes auront plaisir à offrir à leur public deux beaux moments musicaux.

Texte : Danielle Stoppini,
www.choeurdevandoeuvres.ch
Photographie : Christine Schaub,
www.choeurdevandoeuvres.ch



TOUS LES MARDIS
MARCHÉ DE VANDŒUVRES
8h à 12h, place de Vandœuvres



UN LUNDI PAR MOIS :
CONSEIL MUNICIPAL
4 NOVEMBRE, 9 DÉCEMBRE
19h30/18h, salle du Conseil
Route de Vandœuvres 104

UN JEUDI PAR MOIS :
BIBLIOBUS
31 OCTOBRE, 28 NOVEMBRE
14h à 17h, route de Pressy 2,
devant l'entrée de l'ancienne école
Inscription gratuite sur présentation d'une pièce d'identité
Tél. +41 22 418 92 70, www.bm-geneve.ch

OCTOBRE

SORTIE DES AÎNÉS
Détails à venir

DIMANCHE 13 OCTOBRE
SPECTACLE DU THÉÂTRE LA MARELLE
Marie-Madeleine de Santiago de Jean Naguel
17h, Temple de Vandœuvres
Place de Vandoeuvres

JUSQU'AU 15 OCTOBRE
EXPOSITION POP-ART DE L'ARTISTE ART VLADI
Maison de Pressy, chemin de l'Écorcherie 47
www.pressy.ch

DIMANCHE 20 OCTOBRE
VOTATIONS
10h à 12h, centre communal et sportif,
Salle Foyer, route de Meinier 24

NOVEMBRE/DÉCEMBRE

DIMANCHE 10 NOVEMBRE
VOTATIONS
10h à 12h, centre communal et sportif,
Salle Foyer, route de Meinier 24

MERCREDI 13 NOVEMBRE
MOMENT D'ÉCHANGE AVEC LES AUTORITÉS
18h à 20h, Mairie, route de Vandœuvres 104

JEUDI 21 NOVEMBRE
INVITATION AU THÉÂTRE LE CRÈVE-CŒUR
***Le Blues du Perroquet* de Mozart**
20h, sur inscription
www.lecrevecoeur.ch



MARCHÉ DE NOËL
VENDREDI 29 NOVEMBRE
de 18h à 22h, place de Vandœuvres
SAMEDI 30 NOVEMBRE
de 10h à 18h, place de Vandœuvres



SAMEDI 30 NOVEMBRE ET DIMANCHE 1ER DÉCEMBRE
42E COURSE DE L'ESCALADE
www.escalade.ch



JANVIER

JEUDI 9 JANVIER
VŒUX DES AUTORITÉS
Dès 19h, salle des Combles
Route de Pressy 4

JEUDI 16 JANVIER
INVITATION AU THÉÂTRE LE CRÈVE-CŒUR
***Huis clos* de Jean-Paul Sartre**
20h, sur inscription
www.lecrevecoeur.ch



MERCREDI 29 JANVIER
DÉJEUNER ET LOTO DES AÎNÉS
Dès 11h45, salle des Combles
Route de Pressy 4

Retrouvez tous les détails sur le site internet
www.vandoeuvres.ch

COURRIER DES LECTEURS

Chers Lecteurs,

Cette page vous est spécialement dédiée.

Si vous souhaitez que vos opinions, coups de cœur, suggestions, anecdotes, photographies de Vandœuvres ou même vos recettes favorites soient publiés dans ce journal, sous la rubrique « courrier des lecteurs », alors contactez-nous !

Adresse postale
Mairie de Vandœuvres
Route de Vandœuvres 104
1253 Vandœuvres
Adresse courriel
l.waechter@vandoeuvres.ch

Avertissement photos

Les rédacteurs de la *Coquille* sillonnent les manifestations communales afin de rédiger des articles et de prendre des photographies pour enrichir ce numéro que vous tenez entre les mains.
Toute personne qui s'opposerait à une utilisation éventuelle de son image dans le journal communal ou, pour les mineurs, les personnes qui ont l'autorité parentale, est priée d'en informer la Mairie par écrit.

Vandœuvres a coulé dans le bronze son patrimoine. Quelle belle initiative ! Chacun pourra ainsi se rendre sur la Place et entrer dans l'histoire du lieu… son smartphone à la main.

Merci aux Autorités d'avoir convié toute la population à l'inauguration de la mise en valeur de la villa romaine. Non seulement ce fut un moment historique digne d'intérêt, mais encore convivial grâce à un excellent apéritif dînatoire.

Le succès était au rendez-vous… même la bise était de la partie ! Bravo pour la valorisation des origines de Vindobriga qui rend fiers tous les Vandœuvriens de leur appartenance à cette belle commune.

Janine Hagmann

Par le présent mail, permettez-moi de vous remercier pour l'organisation de cette magnifique journée où le temps ne fut pas trop chaud et la pluie très gentille. Nos communes ont des coins merveilleux et des curiosités malheureusement inconnues. Nous voyageons parfois loin dans ce monde et négligeons trop des endroits charmants et si proches de nous !

Grâce à vous tous, une partie de nos lacunes est comblée et vous nous avez incités à retourner visiter quelques lieux en plus petit nombre afin de pouvoir en profiter pleinement.

Cette journée fut aussi propice à de très agréables contacts et des moments conviviaux.

Pierre Fayolle

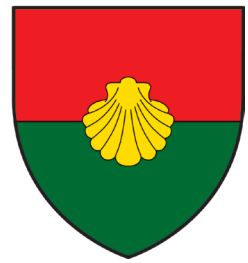
IMPRESSUM

Impression
Imprimerie du Cachot - 1218 Le Grand-Saconnex
Journal tiré à 1'100 exemplaires sur papier certifié FSC

Éditeur
Commune de Vandœuvres – 1253 Vandœuvres

Graphisme et mise en page
Jonathan Davet

Rédacteur responsable
Eric Provini – 1253 Vandœuvres



www.vandoeuvres.ch